

SUPPLEMENTO ORDINARIO

REGIONE TRENINO - ALTO ADIGE

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE
14 giugno 1968, n. 269

Modifiche ed aggiornamenti al regolamento contenente «Istruzioni per l'impianto del libro fondiario in Tirolo» di cui all'O.P. 10 aprile 1898 BLP n. 9.

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

REGIONE TRENINO - ALTO ADIGE

LEGGE REGIONALE 8 novembre 1968, n. 41

Nuove provvidenze a favore del settore minerario e istituzione del Laboratorio Geo-Minerario.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

TITOLO I

Nuovo stanziamento per assicurare le attività di ricerca mineraria e provvidenze per il settore del porfido, marmo e pietre ornamentali.

Art. 1

Al fine di assicurare lo svolgimento delle attività di ricerca mineraria, promosse con la legge regionale 20 marzo 1964, n. 17, è autorizzata la spesa di Lire 30 milioni a carico di ciascuno degli esercizi dal 1968 al 1977.

Art. 2

Al fine di promuovere il migliore sfruttamento delle cave di porfido, marmo e pietre ornamentali nonché la valorizzazione dei loro prodotti, è autorizzata la spesa di Lire 10 milioni, a carico di ciascuno degli esercizi finanziari dal 1968 al 1972, per l'effettuazione di prove tecniche e di analisi nonché per le azioni promozionali e pubblicitarie per divulgare all'interno e all'estero l'uso dei medesimi.

TITOLO II

Istituzione del Laboratorio Geo-Minerario

Art. 3

E' istituito, nell'ambito dell'Ispettorato generale dell'industria e delle miniere, il Laboratorio

ORDENTLICHES BEIBLATT

REGION TRENINO - TIROLER ETSCHLAND

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSSCHUSSES
vom 14. Juni 1968, Nr. 269

Änderungen und Ergänzungen zur Min. Vdg. vom 10. April 1898 LGBl. Nr. 9 «Vollzugvorschrift für die Anlegung des Grundbuches in Tirol».

ERSTER TEIL

GESETZE UND DEKRETE

REGION TRENINO - TIROLER ETSCHLAND

REGIONALGESETZ vom 8. November 1968, Nr. 41

Neue Maßnahmen zu Gunsten des Bergbaues und Errichtung des geologisch-lagerstättenkundlichen Laboratoriums.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

I. TITEL

Neuer Ansatz zur Gewährleistung der Schurftätigkeit und Maßnahmen auf dem Gebiete des Porphyrs, Marmors und Ziergesteins.

Art. 1

Um die mit Regionalgesetz vom 20. März 1964, Nr. 17 geförderte Schurftätigkeit zu sichern, wird zur Ausgabe von 30 Millionen Lire zu Lasten eines jeden der Finanzjahre von 1968 bis 1977 ermächtigt.

Art. 2

Um die bessere Nutzung der Porphyr-, Marmor- und Ziersteinbrüche sowie die Verwertung ihrer Erzeugnisse zu fördern, wird für die Durchführung von technischen Proben und Analysen sowie für die Absatzförderung und Werbung im In- und Ausland zur Ausgabe von 10 Millionen Lire zu Lasten eines jeden der Finanzjahre von 1968 bis 1972 ermächtigt.

II. TITEL

Errichtung des geologisch-lagerstättenkundlichen Laboratoriums

Art. 3

Beim Generalinspektorat für Industrie und Bergbau wird das geologisch-lagerstättenkundliche Labo-

Geo-Minerario. Esso verrà indicato nella presente legge con la sigla LA.GEM.

Al LA. GEM. sono attribuiti i seguenti compiti:

- a) analisi di materiali ed accertamenti sulle attrezzature e materiali vari, previsti dalle vigenti norme sulla polizia delle miniere e cave;
- b) svolgimento di indagini nei settori geo-minerari;
- c) rilascio di certificati di prove tecniche e analisi di materiali, provenienti da cave e miniere della Regione;
- d) raccolta di tutti i dati, necessari per la redazione di una carta delle risorse del sottosuolo regionale;
- e) controllo, per la parte geo-mineraria, delle lavorazioni in atto dei giacimenti, appartenenti al patrimonio della Regione.

Art. 4

I programmi delle indagini previsti dai punti b) e d) del precedente articolo sono predisposti sentito il parere del Consiglio regionale delle miniere.

Art. 5

Il LA. GEM. provvede ai compiti, previsti dalla presente legge, con il personale del ruolo tecnico delle miniere, che gli sarà assegnato con decreto del Presidente della Giunta regionale previa deliberazione della Giunta.

Alla direzione dell'attività del LA. GEM. è preposto, con decreto del Presidente della Giunta regionale, un funzionario della carriera direttiva del ruolo tecnico delle miniere.

Art. 6

Le tariffe relative agli accertamenti, prove ed analisi effettuate dal LA. GEM., eseguiti per conto e nell'interesse di terzi, sono stabilite con decreto del Presidente della Giunta regionale, previa deliberazione della Giunta.

Le somme introitate a sensi del comma precedente vengono iscritte in apposito capitolo dello stato di previsione dell'entrata della Regione.

TITOLO III

Norme finanziarie

Art. 7

Le somme occorrenti per il funzionamento del LA. GEM. saranno iscritte annualmente in apposito capitolo dello stato di previsione della spesa della Regione.

ratorium errichtet. Es wird in diesem Gesetz mit der Abkürzung GLL bezeichnet.

Dem GLL werden folgende Aufgaben übertragen:

- a) Analysen von Materialien und Prüfung der Ausrüstungen und verschiedener Materialien nach den geltenden Bestimmungen über die Bergbau- und Steinbruchpolizei;
- b) geologische Lagerstättenforschung;
- c) Ausstellung von Bescheinigungen über technische Proben und Analysen von Materialien aus Steinbrüchen und Bergwerken der Region;
- d) Sammlung aller für die Erstellung einer Karte der Bodenschätze der Region notwendigen Angaben;
- e) Kontrolle der Abbautätigkeit in den zum Vermögen der Region gehörenden Lagerstätten in geologisch-lagerstättenkundlicher Hinsicht.

Art. 4

Die Programme der Untersuchungen nach den Buchst. b) und d) des vorhergehenden Artikels werden nach Anhörung des Gutachtens des Regionalbeirates für Bergbau erstellt.

Art. 5

Das GLL erfüllt die in diesem Gesetz vorgesehenen Aufgaben mit dem Personal des technischen Stellenplanes für Bergbau, das ihm mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses nach Beschluß des Ausschusses zugeteilt wird.

Mit der Leitung des GLL wird mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses ein Beamter der höheren Laufbahn des technischen Stellenplanes für Bergbau betraut.

Art. 6

Die Tarife für die vom GLL für Rechnung und im Interesse Dritter durchgeführten Untersuchungen, Proben und Analysen werden mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses nach Beschluß des Ausschusses festgesetzt.

Die Einnahmen nach dem vorhergehenden Absatz werden in einem eigenen Kapitel des Voranschlages der Einnahmen der Region eingetragen.

III. TITEL

Finanzielle Bestimmungen

Art. 7

Die für die Tätigkeit des GLL erforderlichen Beträge werden jährlich in einem eigenen Kapitel des Voranschlages der Ausgaben der Region eingetragen.

Al relativo onere, previsto in Lire un milione in ragione d'anno, si provvede per l'esercizio 1968 mediante prelevamento dal fondo iscritto al capitolo 670 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario medesimo.

Art. 8

All'onere di Lire 40 milioni, derivante dagli articoli 1 e 2 della presente legge a carico dell'esercizio 1968, si provvede mediante prelevamento di pari importo dal fondo, iscritto al capitolo 2080 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio medesimo.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 8 novembre 1968

Il Presidente della Giunta regionale
GRIGOLLI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
SCHIAVO

LEGGE REGIONALE 8 novembre 1968, n. 42

Modifiche alla legge regionale 20 aprile 1959, n. 5: « Concessioni per la costruzione e l'esercizio di vie funicolari aeree e terrestri in servizio pubblico ».

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

La lettera a) dell'articolo 2 della legge regionale 20 aprile 1959, n. 5, è sostituita dalla seguente:

« a) progetto di massima o progetto esecutivo dell'impianto. In caso di presentazione del progetto di massima la concessione può essere rilasciata soltanto a pena di revoca qualora il progetto esecutivo non venga presentato entro un termine da stabilire caso per caso e comunque non superiore a due anni ».

Die entsprechende, in Höhe von einer Million Lire jährlich vorgesehene Belastung wird für den Haushalt 1968 durch Behebung aus dem im Kapitel 670 des Voranschlages der Ausgaben für dasselbe Finanzjahr eingetragenen Betrag gedeckt.

Art. 8

Die aus den Art. 1 und 2 dieses Gesetzes zu Lasten des Finanzjahres 1968 erwachsende Ausgabe von 40 Millionen Lire wird durch Behebung eines gleichhohen Betrages aus dem im Kap. 2080 des Voranschlages der Ausgaben für dasselbe Finanzjahr eingetragenen Betrag gedeckt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 8. November 1968

Der Präsident des Regionalausschusses
GRIGOLLI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
SCHIAVO

REGIONALGESETZ vom 8. November 1968, Nr. 42

Abänderungen zum Regionalgesetz vom 20. April 1959, Nr. 5 « Bewilligungen für den Bau und den Betrieb von Luft- und Standseilbahnen im öffentlichen Dienst ».

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Der Buchst. a) des Art. 2 des Regionalgesetzes vom 20. April 1959, Nr. 5 wird durch den nachstehenden ersetzt:

« a) das Vor- oder Ausführungsprojekt der Anlage. Falls das Vorprojekt eingereicht wird, ist die erteilte Bewilligung zu widerrufen, wenn das Ausführungsprojekt nicht innerhalb einer in der Bewilligung festzusetzenden Frist von höchstens zwei Jahren eingereicht wird ».